

## Fòmilè Plent pou Prensip Travay yo

Sèvi ak fòmilè sa a pou reklame salè ki poko peye, dediksyon ilegal, sipleman salè, salè minimòm, lè sipleman, pa gen poz repa, elatriye.

**Remak:** Fòmilè plent sa a disponib nan lòt lang apa Anglè. Nenpòt moun k ap travay nan Eta Nouyòk ka pote yon plent bay Depatman Travay Eta New York. Asire w ou li Enfòmasyon konsènan depoze yon reklamasyon (LS223.2) anvan w ranpli fòm sa a.

Tanpri reponn tout kesyon pou chak pati ki gen rapò ak reklamasyon w lan. Lè w bay enfòmasyon ki konplè, sa ap ede nou analize plent ou a epi apwouve l pou envestigasyon. Voye fòm ou ranpli a tounen nan adrès ki pi wo a.

N ap kontakte w si nou pa gen ase enfòmasyon pou kontinye oswa si reklamasyon w lan parèt pa valab. Si ou gen kesyon sou ki jan ranpli fòm sa a rele (888) 469-7365.

### Nou pa ka aksepte reklamasyon salè oswa sipleman sa yo:

- Pou travay ki fèt andeyò Eta New York.
- De nenpòt moun ki te fè yon travay administratif, egzekitif, oswa pwofesyonèl ki touche plis pase \$1300 brit pou chak semèn (yo pa kalifye pou pwoteksyon anba seksyon 190[7] and 198-c[3]).
- Nan men moun ki te travay nan yon antite piblik tankou yon bouk, depatman, oswa vil la.
- Nan men moun ki nan biznis pou tèt yo.
- Pou travay ki fèt sou yon pwojè travay piblik (itilize fòm PW-4).

### Pati 1. Moun ki Depoze Reklamasyon (Enfòmasyon sou Anplwaye/Plentif)

1. Non: (prenon) (dezyèm non) (Siyati)
2. Yon lòt non yo konnen nan travay la:
3. Adrès postal: Nimewo: Ri: # Apt.  
Vil/Bouk: Rejyon: Eta: Kòd Postal:
4. Telefòn: ( ) 5. Lòt telefòn: ( )
6. Imel: 7. Lang prefere/premye lang:

### Pati 2. Reklamasyon yo depoze kont (Biznis/Biznis Enfòmasyon sou Mèt)

- 8a. Non Biznis:
- 8b. Non legal (si li diferan):
- 8c. Kalite antite legal:  Endividyèl  LLC  Patenarya  Sosyete  Lòt:
- 8d. Adrès postal: Nimewo: Ri: Nimewo Etaj/Sal/Pòt:  
Vil/Bouk: Rejyon: Eta: Kòd Postal:
- 8e. Telefòn biznis: ( ) 8f. Imel:

9a. Non ak Tit Pwopriyètè:

9b. Adrès postal: Nimewo: Ri: # Apt.:  
Vil/Bouk: Rejyon: Eta: Kòd Postal:

9c. Telefòn Pwopriyètè a: ( ) 9d. Imel:

10. Kalite Biznis:  restoran  magazen detay  èd lakay  konstriksyon  biwo  Lòt:

11. Lè travay biznis yo: 12. # Total anplwaye:

13a. Èske konpayi an toujou nan biznis?  Wi  Non 13b. Si "Non", kilè biznis la te fèmen?

14. Non konpayi bank ak kote l ye (mete kopi chèk la oswa souch chèk):

15. Èske konpayi a te deklare fayit?  Wi  Non  Pa gen enfòmasyon sou sa

### **Pati 3. Moun ki Depoze Reklamasyon (Enfòmasyon sou Travay)**

16. Tit djòb ou: 17. Kalite travay ou fè:

18. Dat anplwaye: 19. Non ak tit moun ki anplwaye w la:

20. Non / manadjè ou/sipèvizè/kontremèt:

21. Non moun ki te peye salè ou:

22. Adrès sit: Nimewo: Ri: Nimewo Eta/Sal/Pòt:  
Vil/Bouk: Rejyon: Eta: Kòd Postal:

23. Èske w te vwayaje regilyèman andeyò Eta Nouyòk Nouyòk travay?  Wi  Non

24. Relasyon w ak biznis:  Toujou anplwaye  Revoke  Kite  Revoke tanporèman

25a. Dènye jou ou te travay: 25b. Rezon ki fè ou te kite:

26a. Èske w te fè pati yon sendika?  Wi  Non 26b. Si "Wi" non sendika ak kote l yeno.:

27a. Montan yo peye w: \$ pa  Jou  Semèn  Lè  Lòt

27b. Montan yo peye pou tan sipleman: \$

28a. Èske w te jwenn poubwa regilyèman?  Wi  Non 28b. Si "Wi," konbyen an mwayèn pou chak èdtan?

28c. Èske konpayi w ap travay la kenbe poubwa pa w yo oubyen poubwa nenpòt lòt anplwaye a?  
 Non  Wi - pa w  Wi - Lòt

28d. Si "Wi", konbyen? Tanpri Eksplike:

29a. Ki jou yo te peye w?  Lendi  Madi  Mekredi  Jedi  Vandredi  Samdi  Dimanch

29b. Ki peryòd sa te kouvri? (egzanp Samdi jiska Vandredi)

30. Chak kilè yo te peye w?  Chak jou  Chak semèn  Chak de semèn  Lòt

31. Kòman yo te peye w salè w la?  Kach  Chèk  Depo Dirèk  Kat Pèman  
 Fason yo divize l: (tanpri esplike - egzanp yon pati nan lajan kach ak yon pati pa chèk)

32a. Èske ou te oblije mete yon inifòm?  Wi  Non 32b. Si "Wi" dekri inifòm lan:

32c. Èske inifòm yo te gratis oswa ou te peye?  Wi  Non 32d. Si "Non", ki jan ou te achte inifòm yo ak konbyen yo te koute?

#### Pati 4. Reklamasyon Salè ki pa Peye

Ranpli seksyon sa a si yo dwe w salè (gade Pati 6 si yo dwe peye w siplemantè). Sèvi ak yon sèl ranje pou chak semèn. Salè Brit yo vle di kantite lajan ou touche anvan taks oswa lòt kòb yo retire nan salè a. Mete yon oswa plizyè fèy separe pou semèn anplis yo, oswa pou w bay plis enfòmasyon.

A. Dat Fen Semèn Pèman an	B. Kantite Jou Travay nan Semèn lan	C. Kantite Lè Travay nan Semèn lan	D. Salè Pèman (sa w touche oswa sa yo pwomèt)	E. Dediksyon Ilegal nan salè (tankou amann, pèman ki kanpe, elatriye)	F. Salè brit yo te Dwe w pou semèn lan	G. Pèman Salè Brit (Si anplwayè a te peye kèk nan salè yo dwe ekri kantite lajan an la a)	H. Diferans ant salè Brit Yo Dwe ak Salè Brit yo Peye
Egzanp. 4/4/2017	7	35	\$16,00 pa èdtan		\$560 (CxD)	0\$	\$560 (F-G)
<b>I. Total</b>							

33a. Si bank lan pa t chanje chèk ou a, tanpri bay nimewo chèk la ak dat dènye jou nan semèn yo te fè pewòl la. Si disponib, bay yon kopi chèk la:

33b. Gam Reklamasyon: Ki peryòd tan reklamasyon salè w la kouvri?

Dat soti: \_\_\_\_\_ pou rive: \_\_\_\_\_

#### Pati 5. Konje Maladi ki Peye

Ranpli seksyon sa a pou salè sipleman yo dwe w. Seksyon 196-b lwa travay Eta New York mande patwon ki gen senk oswa plis anplwaye oswa ki gen yon benefis nèt ki \$1 milyon pou yo peye anplwaye konje maladi. 30 septanm 2020, anplwaye ki kouvri nan Eta Nouòk te kòmanse akimile konje nan yon pousantaj de yon sèl èdtan pou chak 30 èdtan travay. 1ye Janvyè 2021, anplwaye yo ka kòmanse lè yo sèvi avèk konje akimile.

A. Konje maladi ki peye ki akimile	B. Kantite yo peye pou konje maladi ki peye ki akimile	C. Dat kote w te itilize konje maladi ki peye	D. Montan kantite lè Benefis yo Dwe	E. Barèm salè regilye	F. Montan Benefis Pèman ki Dwe
Egzanp. 30/9/20-8/1/21	16,5 èdtan	11/1/21	8 èdtan	\$20/èdtan	\$160
<b>G. Total</b>					

## Pati 6. Reklamasyon Salè Sipleman ki poko peye

Ranpli seksyon sa a pou salè sipleman yo dwe ou. Salè sipleman yo se pèman avantanj sosyal patwon w te pwomèt tankou: vakans ki peye, depans, jou ferye peye, elatriye.

34 Eksplike avantaj yo te pwomèt la oswa tache yon kopi règleman ekri/manyèl la:

A. Tip de Benefis yo Dwe	B. Peryòd Tan Benefis ki te Peye	C. Dat Delè Pèman Benefis	D. Montan Lè Benefis yo Dwe	E. Montan Pèman Benefis ki Dwe	F. Moun ki te pwomèt Benefis la:
Egzanp. Vakans ki peye	1/1/16-31/12/16	1/1/17	1 semèn	\$700	<input checked="" type="checkbox"/> règleman ekri <input type="checkbox"/> pwomès vèbal
					<input type="checkbox"/> Règleman ekri <input type="checkbox"/> pwomès vèbal
					<input type="checkbox"/> Règleman ekri <input type="checkbox"/> pwomès vèbal
					<input type="checkbox"/> Règleman ekri <input type="checkbox"/> pwomès vèbal
<b>G. Total</b>					

## Pati 7. Salè Minimòm ki Pa Peye oswa Reklamasyon Sipleman

Ranpli seksyon sa a. si yo te peye piba pase Salè Minimòm Leta a ak/oswa yo pa t te peye lè sipleman, oswa si yo dwe w pèman sipleman pou travay 2 pòs nan yon sèl jou, oswa pou travay plis pase 10 èdtan nan yon sèl jou a. Yo dwe peye pifò anplwaye yo omwen salè ak tan minimòm nan ak ½ si yo travay plis pase 40 èdtan pa semèn.

35a. Èske yo te peye w salè minimòm pou chak èdtan ou te travay?  Wi  Non

35b. Èske yo te peye w tan an ak mwaye pou lè ou te travay plis pase 40 èdtan?  Wi  Non

35c. Èske yo peye w salè pou lè ou te travay plis pase 40 ak tan?  Wi  Non

35d. Si se "Wi", konbyen pa èdtan?

35e. Èske yo te peye yon èdtan sipleman poutèt ou travay 2 orè nan yon jou oswa paske w travay plis pase 10 èdtan nan yon jou?  Wi  Non

35f. Si se "Non" nan nenpòt nan sa ki pi wo a, tanpri esplike epi ranpli nan orè a nan semèn travay ou anba

A. Jou Travay	B. Lè Jou Travay la te Kòmanse	C. Lè Jou Travay la te Fini	D. Lè poz pou Repa	E. Total Lè
Ekzanp	10:00 am	11:00 pm	30 min	12,5 èdtan
Dimanch	:	:		
Lendi	:	:		
Madi	:	:		
Mèkredi	:	:		
Jedi	:	:		
Vandredi	:	:		
Samdi	:	:		
<b>F. Kantite total chak semèn</b>				

- 36a. Èske lè ou te travay ki nan lis pi wo a se menm bagay la chak semèn?  Wi  Non
- 36b. Si se "Non", tanpri bay estimasyon w an mwayèn kantite èdtan travay pou chak semèn:
- 36c. Èske yo dwe w pèman pou lè yo rele w, oswa salè antretyen inifòm? Si wi, tanpri eksplike epi bay dat yo.

36d. Gam Reklamasyon: Ki peryòd tan salè minimòm ou oswa reklamasyon lè sipleman tè a kouvri?  
Dat soti: \_\_\_\_\_ pou rive: \_\_\_\_\_

36e. Enfòmasyon sou pousantaj pou lè travay nòmal ak lè sipleman tè pandan enval reklamasyon pi wo a.

Dat soti:		pou rive:	
Nòm: \$	pa	Lè Sipleman tè: \$	pa
Dat soti:		pou rive:	
Nòm: \$	pa	Lè Sipleman tè: \$	pa
Dat soti:		pou rive:	
Nòm: \$	pa		pa

### Pati 8. Plent ki pa gen rapò ak salè

**Tcheke sa ki aplikab la si ou vle fè yon plent ki pa gen rapò ak salè. Tcheke tout sa ki aplikab: Tanpri eksplike epi bay yon lòt fèy si sa nesèsè.**

Anplwaye pa reyisi pou:

- 37a.  Bay yon peryòd repa 30-minit \_\_\_\_\_  
Èske yo te peye w pou tan ou te travay lè anplwayè an pa t bay peryòd repa a?  Wi  Non
- 37b.  Bay yon deklarasyon salè (souch chèk) \_\_\_\_\_
- 37c.  Bay yon jou repo \_\_\_\_\_
- 37d.  Bay yon avi montan pèman an ak tout enfòmasyon yo egzije yo \_\_\_\_\_
- 37e.  Bay konje maladi anpile Eta New York egzije a \_\_\_\_\_
- 37f.  Afiche avi yo rekòmande/Afich Salè Minimòm \_\_\_\_\_
- 37g.  Suiv règleman pou travay minè (mwens pase 18 lane) \_\_\_\_\_
- 37 h.  Lòt \_\_\_\_\_

### Pati 9. Lis reklamasyon ki fèt deja

- 38a. Èske w te mande pou salè w?  Wi  Non
- 38b. Si "wi", tanpri eksplike. Ki moun e ki lè ou te mande, e kisa ki te pase?
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

38c. Èske w te deja pran aksyon, tankou depoze nan tribinal ti reklamasyon oswa yon pwosè, pou rekipere salè ou?  
 Wi  Non

38d. Si "wi", tanpri eksplike.

## **Pati 10. Asistans Reklamasyon**

- 39a. Èske ou gen yon reprezantan (pa egzanp, avoka prive, gwoup defans)?  Wi  Non
- 39b. Si "Wi," bay non moun ouwa gwoup:
- 39c. Èske reprezantan sa a te ede w lè w t ap ranpli reklamasyon sa a?  Wi  Non
- 39d. Èske ou te peye, ouwa ou planifye pou peye, reprezantan sa a  Wi  Non
- 39e. Èske ou vle pou nou pale ak reprezantan sa a sou reklamasyon w lan?  Wi  Non  
Si se konsa, reprezantan yo dwe soumèt yon Lèt Repezantasyon (LS 11).
- 39f. Èske nenpòt moun, ki pa reprezantan an, ede ou ranpli fòmilè sa a?  Wi  Non
- 39g. Si "Wi" ki moun ki te ede w ak poukisa yo te ede ou?

## **Lèt Kòmantè/Enfòmasyon Itil:**

Lè w voye yon reklamasyon, ou rekonèt epi konprann NYSDOL pral, nan diskresyon otorite Komisyonè Travay la, evalye reklamasyon w la pou aksepte pou mennen ankèt, gade dimansyon ankèt sou nenpòt reklamasyon yo aksepte, epi rezoud reklamasyon yo rapidman posib. Se Komisyonè Travay la ki pral detèmine dispozisyon plent yo ak rezolisyon vyolasyon yo.

**Mwen sètifye deklarasyon sa yo se verite dapre tout konesans mwen, e mwen konnen gen amann yo bay pou moun ki fè fo deklarasyon. Mwen otorize Manm Komisyon Travay la, depite yo ouwa ajan yo pou yo resevwa, apwouve non mwen, epi depoze nan kont Manm Komisyon Travay la nenpòt chèk ouwa lòd lajan ki sou non m kòm pèman sou reklamasyon sa a. Mwen pral notifie Depatman Travay Eta New York si enfòmasyon sou kontak mwen chanje.**

Siyati moun ki fè plent lan

Dat

Retounen fòm ou ranpli a nan adrès ki nan Paj 1 an.